

Avant-Propos

A qui s'adresse le présent ouvrage

Le présent ouvrage est conçu de telle façon qu'il peut être utilisé dans tous les groupements scolaires et post-scolaires, depuis le cours élémentaire jusqu'au cours secondaire et même au-delà.

Les responsables des périodes d'activités dirigées tout aussi bien que les responsables des mouvements de jeunesse, tels que: manécanteries, scouts, JOC, JEC, etc., trouveront avantage à s'en servir.

Richard Johnston, Ph.D., avec toute la compétence qu'on lui connaît et sa longue expérience, a trouvé une nouvelle façon d'arranger pour deux voix égales, les plus belles chansons du répertoire folklorique pour la jeunesse. Il a su mettre à profit son talent de contrapontiste.

Grâce au contrepoint, science qu'il possède au plus haut degré, il présente la plus simple mélodie contenue dans le présent recueil, dans un style qui la rend plus intéressante et d'exécution plus facile.

La deuxième voix, prise séparément, est très mélodique; autant que la mélodie elle-même et par surcroît, très facile à retenir de sorte qu'elle est à la portée des moins doués musicalement.

La tessiture de chacune des voix est aussi très réduite. Quant au choix des chansons, il a porté d'une part, sur celles qui présentent le plus de qualités musicales et qui, d'autre part, ont particulièrement plu dans le passé.

Obtenir rapidement un résultat encourageant pour les élèves et rendre attrayante la période de chant collectif que les programmes nous réservent, voilà ce que l'auteur s'est proposé.

GERALD N. LESSARD

Introduction

Quoi de plus agréable que d'entendre chanter une mélodie de chez-nous! Toutefois le plaisir peut être doublé si, par surcroît, elle est enjolivée par une seconde ligne mélodique. Chantées simultanément, elles invitent à la collaboration tout en respectant l'individualité. De plus, elles contribuent à éduquer l'oreille et, sans contredit, servent mieux la musicalité.

Le présent recueil contient les plus belles chansons folkloriques du Canada français: richesse faisant partie de l'héritage culturel de notre pays. A ce titre, chacune d'elles, reflète une histoire vivante, très proche de nous.

Rares sont les personnes qui ne ressentent pas un certain plaisir à les chanter; surtout lorsqu'elles sont harmonisées. Elles deviennent en quelque sorte, comme deux flots de musique coulant ensemble.

Puissiez-vous les chanter de même, avec joie et fierté!

RICHARD JOHNSTON, Ph.D.


Vive la canadienne

5

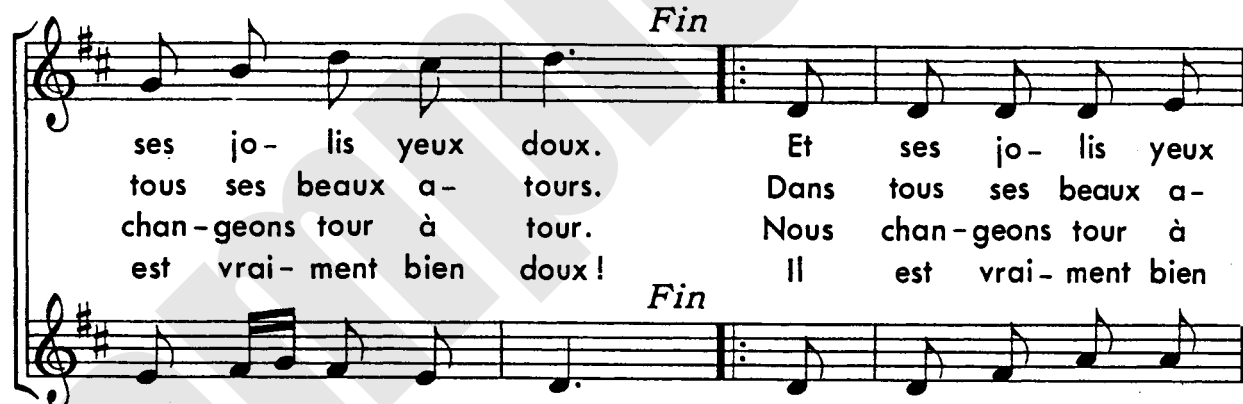
Vif



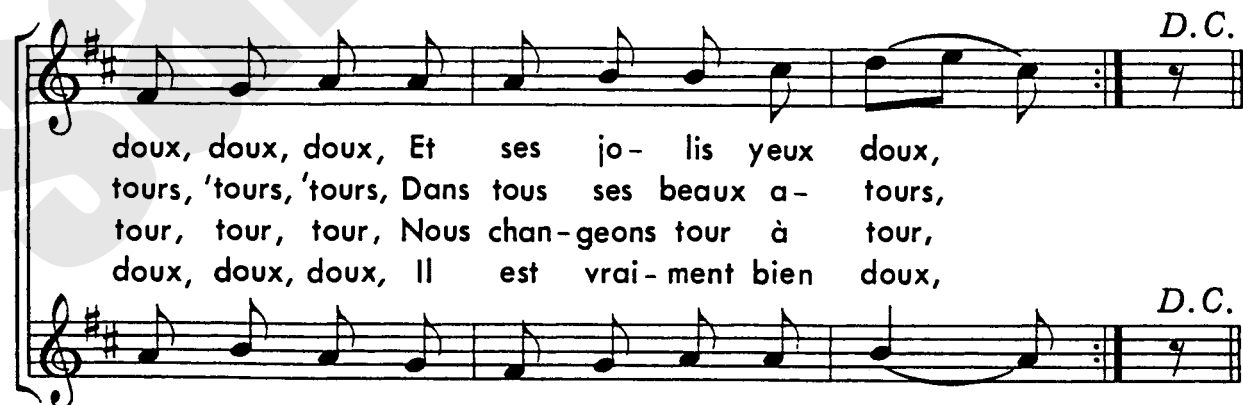
1. Vi- ve la ca- na- dien- ne! Vo- le, mon coeur,
2. Nous la me- nons aux no- ces, Vo- le, mon coeur,
3. On danse a- vec nos blon- des, Vo- le, mon coeur,
4. Ain- si le temps se pas- se, Vo- le, mon coeur,



vo- le! Vi- ve la ca- na- dien- ne Et
vo- le! Nous la me- nons aux no- ces Dans
vo- le! On danse a- vec nos blon- des; Nous
vo- le! Ain- si le temps se pas- se; Il



Fin
ses jo- lis yeux doux. Et ses jo- lis yeux
tous ses beaux a- tours. Dans tous ses beaux a-
chan- geons tour à tour. Nous chan- geons tour à
est vrai- ment bien doux! *Fin* Il est vrai- ment bien



D.C.
doux, doux, doux, Et ses jo- lis yeux doux,
tours, 'tours, 'tours, Dans tous ses beaux a- tours,
tour, tour, tour, Nous chan- geons tour à tour,
doux, doux, doux, Il est vrai- ment bien doux, *D.C.*

INDEX

À la claire fontaine	48
Au bois du rossignolet	26
Au clair de la lune	46
Bâtiment merveilleux, le	47
C'est la belle Françoise	44
C'est l'aviron	28
C'était Anne de Bretagne	16
Dans tous les cantons	32
D'où viens-tu, bergère?	24
En filant ma quenouille	6
Gai lon la, gai le rosier	8
Hirondelle messagère, la	38
Il était une bergère	30
Il était un petit navire	18
J'ai cueilli la belle rose	50
J'ai perdu le do de ma clarinette	34
J'entends le moulin	56
Margoton	14
Mariann' s'en va-t-au moulin	36
Médecin de Nantes, le	58
Petite souris grise, la	42
P'tit cordonnier, le	53
Raftsmen, les	22
Ram'nez vos moutons	12
Suivons le vent	20
Sur le joli jonc	40
Sur le pont d'Avignon	52
Troupiaux	31
Vive la canadienne	5
V'là l'bon vent	54
Youpe! Youpe! sur la rivière	10